

ENR 1.2 REGOLE DEL VOLO A VISTA VISUAL FLIGHT RULES

ANNESSE 2 Capitolo 4, 4.1, 4.3

1 REGOLE VFR

1.1 Applicabilità

Le regole di seguito riportate si applicano ai voli condotti di giorno secondo le regole del volo a vista.
Per voli condotti di giorno si intendono quei voli condotti da mezz'ora prima del sorgere del sole a mezz'ora dopo il tramonto secondo le effemeridi della località considerata.

I voli VFR debbono essere condotti in condizioni di visibilità e distanza dalle nubi uguali o superiori a quelle riportate nella seguente tabella 6a.

Tabella/Table 6a

ANNEX 2 Chapter 4, 4.1, 4.3

1 VFR RULES

1.1 Applicability

The following provisions apply to flights operated by day in accordance with visual flight rules.
Day VFR flights are those operated from SR-30' to SS+30' according to the ephemeris of the locality concerned.

VFR flights shall be conducted so that aircraft is flown in conditions of visibility and distance from clouds equal to or greater than those specified in following tables 6a.

MINIME VMC PER I VOLI VFR DI GIORNO (1) (2) VMC MINIMA FOR DAY VFR FLIGHTS (1) (2)

<u>Altitudine</u> <u>Altitude</u>	<u>Classe di spazio aereo</u> <u>Airspace class</u>	<u>Visibilità in volo</u> <u>Flight visibility</u>	<u>Distanza dalle nubi</u> <u>Distance from clouds</u>
A o al di sopra di FL 100 At or above FL 100	B, C, D, E, F, G	8 km	Orizzontale / Horizontal: 1500 m Verticale / Vertical: 1000 ft
Al di sotto di FL 100 e al di sopra di 3000 ft AMSL o 1000 ft AGL (quale più alto) Below FL 100 and above 3000 ft AMSL or 1000 ft AGL (whichever is higher)	B, C, D, E, F, G	5 km	Orizzontale / Horizontal: 1500 m Verticale / Vertical: 1000 ft
A o al di sotto di 3000 ft AMSL o 1000 ft AGL (quale più alto) At or below 3000 ft AMSL or 1000 ft AGL (whichever is higher)	B, C, D, E	5 km	Orizzontale / Horizontal: 1500 m Verticale / Vertical: 1000 ft
A o al di sotto di 3000 ft AMSL o 1000 ft AGL (quale più alto) At or below 3000 ft AMSL or 1000 ft AGL (whichever is higher)	F, G	5 km (3) (4)	Fuori dalle nubi ed in contatto visivo con il suolo e/o con l'acqua. Clear of clouds and in visual reference to the surface.
<p>1) Per voli VFR notturno di velivoli vedere AIP ENR 1.2, Para 1.8. Per voli VFR notturno di elicotteri vedere AIP ENR 1.2, Para 1.9. sub item 6) For night VFR aeroplane flights, see AIP ENR 1.2, Para 1.8. For night VFR helicopter flights, see AIP ENR 1.2, Para 1.9. sub item 6)</p> <p>2) I minimi di visibilità per il Servizio Medico di Emergenza con Elicotteri (HEMS) sono riportati nei relativi regolamenti. Tali minimi non esentano dal richiedere, ove applicabile, l'autorizzazione VFR/S di cui all'AIP ENR 1.2-3, Para 1.5 Visibility minima for Helicopter Emergency Medical Service (HEMS) are contained in the relevant Regulations. Such minima do not exempt pilots from requesting, when applicable, VFR/S authorization as reported in AIP ENR 1.2-3, Para 1.5</p> <p>3) Possono operare con una visibilità in volo inferiore a 5 km ma non inferiore a 1500 m gli aeromobili condotti: Aircraft may operate in flight visibility less than 5 km but not less than 1500 m:</p> <p>a) ad una IAS di 140 kt o meno; oppure at 140 kt IAS or less; or</p> <p>b) in aree di attività speciali o di lavoro aereo a seguito di autorizzazione di ENAC in special activity or aerial work zones when so authorized by Italian Civil Aviation Authority.</p> <p>4) Gli elicotteri possono operare con visibilità inferiore a 5 km, ma non inferiore a 800 m, purché manovrati ad una velocità che, tenuto conto della visibilità, consenta di osservare altro traffico o gli ostacoli in tempo utile per evitare collisioni. Helicopters may operate in flight visibility less than 5 km, but not less than 800 m, provided they are manoeuvred at a speed allowing observation of other traffic or obstacles in sufficient time to avoid collisions.</p>			

ANNESSE 2 Capitolo 4, 4.2

1.2 A meno che non abbiano ricevuto un'autorizzazione in VFR speciale, gli aeromobili in VFR non potranno decollare o atterrare su aerodromi controllati ubicati in zone di controllo, né entrare nell'ATZ o nel circuito di traffico di tali aerodromi quando:

- la visibilità al suolo è inferiore a 5 km; o
- il ceiling è inferiore a 450 m (1500 ft);

ANNEX 2 Chapter 4, 4.2

1.2 Except when authorized to special VFR flight by an ATS Unit, VFR flights shall not take-off or land at a controlled aerodrome within a control zone, or enter the aerodrome traffic zone or traffic pattern when:

- the ground visibility is less than 5 km; or
- the ceiling is less than 450 m (1500 ft);

- 1) Gli aeromobili in VFR non potranno decollare o atterrare su aeroporti non controllati situati in spazi aerei di classe G, né su aeroporti controllati che insistono su ATZ di classe G, quando:
 - a) la visibilità al suolo o nella direzione di decollo/atterraggio è inferiore a 1500 m *; o
 - b) il ceiling è inferiore ad un'altezza che consenta al pilota di mantenersi al disotto delle nubi ed in contatto visivo con il suolo e/o con l'acqua, nel rispetto delle altezze minime (vedi para 1.6 e 1.9.5) per i voli VFR.

* Gli elicotteri possono operare con visibilità inferiore a 1500 m ma non inferiore a 800 m, purché manovrati ad una velocità che consenta di osservare altro traffico o gli ostacoli in tempo utile per evitare collisioni.

NOTA

Per le fasi di volo diverse dall'atterraggio e decollo, i piloti si uniformeranno alle minime VMC stabilite per la classe di spazio aereo interessato.

ANNESSO 2 Capitolo 4, 4.4

1.3 A meno che diversamente autorizzati dall'appropriata autorità i voli VFR non possono essere effettuati:

- 1) da FL 200 compreso in su;
- 2) a velocità transonica e supersonica.

NOTA

Nello spazio aereo italiano i voli VFR GAT al di sopra di FL 195 sono consentiti in accordo alle modalità stabilite nella AIC A12/2010.

1.4 I voli in VFR notturno sono consentiti agli aeromobili civili in accordo alle specifiche condizioni pubblicate in ENR 1.2-4, para 1.8 (velivoli) e in ENR 1.2-5, para 1.9, sub-item 6) (elicotteri). Gli aeromobili militari, della Polizia di Stato, dei Vigili del Fuoco e della Protezione Civile, quando operano come GAT, possono condurre attività di volo in VFR notturno purché l'aeromobile e l'equipaggio siano stati autorizzati al volo VFR notturno dalle rispettive autorità.

NOTA

Il Traffico Aereo Operativo (OAT) può condurre operazioni di volo a vista durante le ore notturne in accordo a norme e procedure stabilite dall'autorità competente (es. minime di volo, obblighi di equipaggiamento), non necessariamente coincidenti con quelle applicabili per il Traffico Aereo Generale (GAT).

DOC 4444-ATM Paragrafo 7.14

1.5 Autorizzazione di voli VFR speciale nei CTR

- 1) In condizioni meteorologiche al di sotto di quelle VMC e quando le condizioni di traffico lo consentono, voli VFR speciale possono essere autorizzati di giorno e, limitatamente ai voli con elicotteri, di notte. Tali voli sono soggetti all'autorizzazione dell'ente che fornisce il servizio di controllo di avvicinamento, nel rispetto delle modalità di seguito indicate.
- 2) Autorizzazioni in VFR speciale possono essere rilasciate, individualmente, agli aeromobili su richiesta del pilota:
 - a) per entrare in una zona di controllo allo scopo di atterrare;
 - b) per decollare allo scopo di uscire da una zona di controllo;
 - c) per operare all'interno della zona di controllo;
 - d) per attraversare una zona di controllo.
- 3) Fatto salvo quanto previsto al paragrafo 1.5.5, le minime meteorologiche per i voli VFR/S condotti di giorno sono:
 - a) almeno 1500 m di visibilità al suolo per operazioni di aeromobili ad ala fissa per decolli e atterraggi; almeno 1000 m di visibilità al suolo per operazioni di elicotteri per decolli e atterraggi. Su aeroporti presso i quali sono disponibili più valori di rilevamento della visibilità, la "visibilità al suolo" sarà riferita al valore di visibilità minima rilevata sull'aeroporto;

1) VFR flights shall not take off or land neither at non controlled aerodromes within class G airspace nor at controlled aerodromes within class G ATZ, when:

- a) ground visibility or take off/landing direction visibility is less than 1500 m *; or
- b) ceiling is less than a height enabling the pilot to remain under the clouds and in sight of surface in accordance with the minimum heights (see para 1.6 e 1.9.5) for VFR flights.

* Helicopters may operate with a visibility of less than 1500 m, but not less than 800 m, provided they are manoeuvred at a speed allowing observation of other traffic or any obstacles in sufficient time to avoid collisions.

REMARK

For flight phases other than landing and take off, pilots shall comply with VMC minima set forth for the airspace concerned.

ANNEX 2 Chapter 4, 4.4

1.3 Unless otherwise authorized by the appropriate Authority VFR flights are not permitted:

- 1) at FL 200 and above;
- 2) at transonic and supersonic speed.

REMARK

In Italian airspace GAT VFR flights above FL 195 shall be conducted according to the conditions contained in AIC A12/2010.

1.4 Civil aircraft are allowed to conduct VFR night-flights according to the specific conditions published in ENR 1.2-4, para 1.8 (airplanes) and in ENR 1.2-5, para 1.9, sub-item 6) (helicopters). Military aircraft and aircraft belonging to Police, Fire Brigade and Civil Protection, when operating as GAT, may conduct night VFR flight activity provided that the aircraft and the aircrew are authorized to night VFR flight from the relevant authority.

REMARK

Operational Air Traffic (OAT) is allowed to conduct visual flight operations at night according to rules and procedures specified by the competent Authority (e.g. in flight minimum, provision of equipment) not necessarily coincident with those applicable to General Air Traffic (GAT).

DOC 4444-ATM Paragrafo 7.14

1.5 Authorization of special VFR flights within CTR

- 1) In meteorological conditions below VMC and when traffic conditions permit, special VFR flights may be authorized in the day time and, for helicopter flights only, during night time. Such flights are subject to the approval of the Unit providing approach control service and in accordance with the following provisions.
- 2) Special VFR flights may be individually authorized, on pilot request:
 - a) to enter a control zone for the purpose of landing;
 - b) to take-off and depart from a control zone;
 - c) to operate locally within a control zone;
 - d) to cross a control zone.
- 3) Except for the provisions in 1.5.5, meteorological minima for day special VFR flights are:
 - a) at least 1500 m ground visibility for fixedwing aircraft operations if taking off or landing; at least 1000 m ground visibility for helicopter operations if taking off or landing. On aerodromes where more than one visibility observation is available, the "ground visibility" considered for special VFR operations will be referred to the lowest visibility observed;

- | | |
|--|--|
| <p>b) almeno 1500 m di visibilità in volo per le operazioni degli aeromobili ad ala fissa all'interno della zona di controllo o per l'attraversamento della stessa;
almeno 1000 m di visibilità in volo per gli elicotteri per le operazioni all'interno della zona di controllo o per l'attraversamento della stessa;</p> <p>c) il ceiling non inferiore ad un'altezza che consenta al pilota di mantenersi al di sotto delle nubi ed in contatto visivo con il suolo e/o con l'acqua, nel rispetto delle altezze minime per i voli VFR e comunque, per decolli e atterraggi, non inferiore a 1000 ft, come riportato nel bollettino meteorologico locale di routine o speciale. Eventuali minime differenti possono essere stabilite su base locale dall'ENAC; esse vengono riportate in AIP. Il valore minimo di ceiling (1000 ft) non si applica ai voli per attività HEMS (vedi ENR 1.2-1, Tabella 6a, nota 2), di protezione civile, di ricerca e soccorso ed agli aeromobili di Stato.</p> <p>4) Fatto salvo quanto previsto al paragrafo 1.5.5, le minime meteorologiche per le operazioni di VFR speciale notturno con elicotteri sono:</p> <p>a) decollo/atterraggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - visibilità al suolo, almeno 3 km; - altezza della base delle nubi uguale o superiore a 1500 ft AGL; - distanza dalle nubi: fuori dalle nubi ed in contatto visivo con il suolo e/o con l'acqua; <p>b) fase di rotta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - visibilità in volo, almeno 3 km; - altezza della base delle nubi uguale o superiore a 1500 ft AGL; - distanza dalle nubi: fuori dalle nubi ed in contatto visivo con il suolo e/o con l'acqua. <p>5) Operazioni HEMS possono essere effettuate nel rispetto dei pertinenti regolamenti operativi.</p> <p>6) Tra tutti i voli in VFR /S e tra questi ed i voli in IFR sono applicate le separazioni standard, a meno che:</p> <p>a) siano applicabili separazioni minime particolari basate sull'utilizzazione di corridoi, rotte, punti di riporto e di attesa a vista (VRP), sia tra voli in VFR speciale che tra questi ed i voli IFR, purché tali separazioni siano definite dal fornitore dei servizi di traffico aereo e autorizzate dall'ENAC; oppure</p> <p>b) sia possibile ridurre le separazioni minime nelle vicinanze dell'aeroporto secondo quanto previsto dalla normativa applicabile.</p> | <p>b) at least 1500 m flight visibility for fixed-wing aircraft operating within, or crossing, a control zone;

at least 1000 m flight visibility for helicopter operating within, or crossing, a control zone;</p> <p>c) ceiling not below a height enabling the pilot to remain under the clouds and in sight of the surface in accordance with the minimum heights for VFR flights and, in any case for take-off and landing, a ceiling of not less than 1000 ft, as indicated in local routine and special met reports. ENAC may establish different minima on local basis; those are published in AIP. The 1000 ft ceiling restriction does not apply to HEMS (see ENR 1.2-1, Table 6a, note 2), Civil Protection and Search and Rescue flights, and to State aircraft.</p> <p>4) Except for the provisions in 1.5.5, meteorological minima for helicopter night special VFR are:</p> <p>a) take off/landing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - at least 3 km ground visibility; - height of the base of clouds: equal to or higher than 1500 ft AGL; - distance from clouds clear of clouds and in sight of the surface; <p>b) en-route:</p> <ul style="list-style-type: none"> - at least 3 km flight visibility; - height of the base of clouds: equal to or higher than 1500 ft AGL; - distance from clouds: clear of clouds and in sight of the surface. <p>5) HEMS operations may be performed in accordance with relevant operational regulations.</p> <p>6) Between special VFR flights and between special VFR and IFR flights, standard separation will be applied, unless:</p> <p>a) particular separation minima based on the use of corridors, routes, visual reporting and holding points (VRP) are applicable both between special VFR flights and between special VFR and IFR flights, provided such separations are established by the appropriate ATS provider and authorized by ENAC; or</p> <p>b) it is possible to reduce separation minima in the vicinity of the aerodromes, when prescribed by the applicable regulations.</p> |
|--|--|

ANNESSE 2

Capitolo 4, 4.6

1.6 Altezze minime

- 1) Eccetto quando necessario per il decollo o l'atterraggio, o per riconosciute necessità operative degli elicotteri, o su specifica autorizzazione dell'ENAC, un volo VFR non deve essere effettuato:
- a) su zone intensamente popolate di città, su paesi, insediamenti o assembramenti all'aperto di persone ad altezze inferiori ai 1000 ft al di sopra del più alto ostacolo situato entro un raggio di 600 m dalla posizione dell'aeromobile o ad altezza maggiore che dovesse risultare necessaria, in caso di emergenza, per effettuare un atterraggio senza porre in pericolo persone o beni al suolo;
- b) in ogni altro luogo diverso da quelli specificati al precedente sub-para. a), ad un'altezza inferiore ai 500 ft al di sopra del suolo o dell'acqua.
- 2) In aggiunta a quanto previsto al para. 1.6.1, dal 1° giugno al 30 settembre compresi, eccetto quando necessario per il decollo e l'atterraggio su aeroporti costieri, non è consentito il sorvolo delle spiagge nel tratto compreso entro 100 m da entrambi i lati della linea di costa ad un'altezza inferiore ai 1000 ft. Tale prescrizione non si applica agli aeromobili di Stato e di soccorso.

ANNEX 2

Chapter 4, 4.6

1.6 Minimum heights

- 1) Except when necessary for take-off or landing, or for recognized helicopter operational needs, or when specifically authorized by ENAC, a VFR flight shall not be flown:
- a) over the congested areas of cities, towns or settlements or over an open-air assembly of persons, at a height less than 1000 ft above the highest obstacle within a radius of 600 m from the aircraft, or at a higher height as it may be necessary in order to land, in the event of an emergency, posing no danger to persons or property on the surface;
- b) elsewhere than as specified at previous sub-para a), at a height less than 500 ft above the ground or water.
- 2) In addition to the provisions in 1.6.1, from the 1st of June to the 30th of September, both dates included, except when necessary for take-off from, or landing at, coastal airports, overflying the shore at a height below 1000 ft within 100 m on both sides of the coastline is forbidden. This provision does not apply to Rescue and State aircraft.

- 3) Il divieto di cui al precedente para. 1.6 sub item 2) si applica anche agli apparecchi per il volo da diporto o sportivo.

- 3) The provision in 1.6 sub item 2) also applies to ultra light machine activities.

ANNESNO 2 Capitolo 4, 4.10

1.7 Cambio da VFR a IFR

Un aeromobile condotto secondo le regole del volo a vista che intenda cambiare il regime di volo da quello VFR a quello IFR deve:

- 1) se è stato presentato un piano di volo, comunicare i cambiamenti necessari da apportare al suo piano di volo in vigore, oppure
- 2) presentare un piano di volo al competente ente dei servizi di traffico aereo ed ottenere l'autorizzazione prima di procedere in IFR all'interno di spazi aerei controllati.

1.8 Regole per la condotta di voli di notte con velivoli secondo le regole del volo a vista (VFR/N)

1) Applicabilità

Ai voli VFR/N con velivoli si applicano le regole relative ai voli VFR integrate dalle regole di seguito riportate.

2) Minime meteorologiche

Nessun volo in VFR/N può essere pianificato o effettuato a meno che lungo la rotta la situazione meteorologica riporti una visibilità maggiore o uguale a 5 km e una copertura delle nubi minore o uguale a 2/8 ad una quota inferiore a 3000 ft AGL. Il volo VFR/N può essere condotto negli spazi aerei di classe C, D, E e G, in contatto visivo con il suolo, alle seguenti condizioni:

- a) decollo/atterraggio: almeno 5 km di visibilità al suolo; copertura delle nubi uguale o inferiore a 2/8 (da riporto di routine o speciale) ad una quota inferiore a 3000 ft AGL;
- b) fase in rotta: almeno 5 km di visibilità in volo per voli condotti al di sotto di FL 100; almeno 8 km di visibilità in volo per voli condotti "a" o "al di sopra" di FL 100; distanza dalle nubi verticale 2000 ft, orizzontale 3 km.

Per le operazioni di volo che vengono condotte in zone montagnose la visibilità orizzontale in volo deve essere almeno di 8 Km.

3) Quote minime di volo

Fatta eccezione per le fasi di decollo e atterraggio, è fatto divieto di effettuare voli VFR/N anche seguendo rotte e quote standard su terreno collinare e montuoso se non si ha una separazione di almeno 1500 ft sul più alto ostacolo esistente in un raggio di 5 NM dalla posizione stimata del velivolo.

4) Aeroporti

I voli VFR/N possono essere effettuati da e per aeroporti aperti al traffico VFR notturno.

5) Piani di volo

Per effettuare operazioni di volo VFR/N un piano di volo deve essere trasmesso almeno 30' prima dell'EOBT (Estimated Off Block Time).

Fatta eccezione per i piani di volo misti accettati prima della partenza non è consentita la variazione da IFR a VFR/N. È consentita invece, al peggioramento delle condizioni meteorologiche o per altre ragioni di sicurezza, la variazione da VFR/N a IFR, a condizione che il pilota sia in possesso della relativa abilitazione.

Il piano di volo non è richiesto per i voli locali effettuati in continuo contatto radio con lo stesso Ente ATS dell'aeroporto interessato.

Il piano di volo presentato per l'effettuazione di un volo VFR/N deve contenere la previsione di un idoneo aeroporto alternato di destinazione.

6) Avaria degli impianti di comunicazione

In caso di avaria degli apparati di comunicazione il pilota deve:

- a) inserire sul transponder il codice 7600;

ANNEX 2 Chapter 4, 4.10

1.7 Change from VFR to IFR

An aircraft operated in accordance with the visual flight rules which wishes to change to compliance with the instrument flight rules shall:

- 1) if a flight plan was submitted, communicate the necessary changes to be effected to its current flight plan; or
- 2) submit a flight plan to the appropriate air traffic services unit and obtain a clearance prior to proceeding IFR when in controlled airspace.

1.8 Rules for the conduction of aeroplane night flights in accordance with visual flight rules (VFR/N)

1) Applicability

VFR/N aeroplane flights are subject to VFR prescriptions as integrated by the following rules.

2) Meteorological minima

No VFR/N flight can be either planned nor performed unless the reported meteorological conditions show a visibility equal or greater than 5 km and a cloud coverage equal or less than 2/8 below 3000 ft AGL.

A VFR/N flight can be conducted within class C, D, E, and G airspace, in visual reference to the surface, under the following conditions:

- a) take-off and landing: at least 5 km ground visibility, cloud coverage equal or less than 2/8 (in the local meteorological routine or special reports) below 3000 ft AGL;
- b) en route: at least 5 km in flight visibility for flights performed below FL 100; at least 8 km in flight visibility for flights performed at or above FL 100; distance from clouds: 2000 ft vertical, 3 km horizontal.

For flight operations over mountainous areas, the horizontal in flight visibility must be of at least 8 km.

3) Minimum levels

Except for take-off and landing, VFR/N flights shall not be conducted over hills and mountainous terrain, even if in accordance with standard routes and levels, unless a vertical separation of at least 1500 ft above the highest obstacle within a radius of 5 NM from the estimated position of the airplane has been achieved.

4) Aerodromes

VFR/N flights can be performed from/to aerodromes open to night VFR.

5) Flight plans

To perform VFR/N operations a flight plan must be filed at least 30 minutes before the EOBT (Estimated Off Block Time).

With the exception of mixed VFR/IFR or IFR/VFR flight plans accepted before departure, a change from IFR to VFR/N is not permitted. A change from VFR/N to IFR is instead permitted for meteorological conditions deterioration or for other safety reasons, provided pilot holds relevant rating.

A flight plan is not required for local flights which maintain a continuous radio contact with the ATS Unit of the concerned aerodrome.

A flight plan filed to perform a VFR/N flight shall contain indication of a suitable alternate destination aerodrome.

6) Radio communication failure

In the event of radio communication failure the pilot shall:

- a) set transponder on code 7600;

- b) effettuare una immediata diversione e atterrare sull'aeroporto scelto tra quelli più vicini ed idonei, tenuto in considerazione la tipologia di traffico dello stesso;
- c) comunicare l'arrivo all'ente ATS appropriato con i mezzi più rapidi.

7) **Servizi del traffico aereo**

Deve essere mantenuto il contatto radio con l'ente ATS responsabile della fornitura dei servizi nello spazio aereo interessato dal volo. Il servizio fornito è quello relativo alla classificazione di tale spazio aereo. Rimangono valide tutte le prescrizioni, restrizioni e divieti applicabili al VFR diurno.

8) **Velivoli**

I velivoli immatricolati in Italia utilizzati per i voli VFR/N devono essere idonei al VFR/N secondo le prescrizioni del Regolamento Tecnico ENAC.

I velivoli immatricolati in Stati Esteri devono essere approvati per l'impiego secondo le regole del VFR di notte dei rispettivi Stati di registrazione.

9) **Equipaggiamenti**

Vedere GEN 1.5

10) **Piloti**

Per poter effettuare voli VFR/N i piloti devono essere qualificati ad effettuare voli VFR/N, in accordo alle prescrizioni contenute nell'allegato 1 all'appendice 7 al Regolamento ENAC "Regole dell'Aria".

Per trasportare altre persone a bordo durante un volo VFR/N il possessore di licenza di pilota deve aver effettuato in qualità di pilota responsabile negli ultimi 90 giorni almeno 3 decolli e 3 atterraggi notturni con lo stesso tipo o classe di velivolo.

1.9 **Norme per la circolazione elicotteri civili**

1) **Norme generali**

Nelle vicinanze degli aeroporti, gli elicotteri, salve diverse istruzioni, debbono manovrare senza interferire con le traiettorie di partenza e di arrivo dei velivoli ad ala fissa. L'atterraggio degli elicotteri sugli aeroporti deve essere effettuato nella zona all'uopo riservata.

Sugli aeroporti ove non è disponibile una zona riservata, gli elicotteri in atterraggio debbono attenersi alle disposizioni della TWR.

Se trattasi di aeroporto non controllato, la scelta del punto di atterraggio è effettuata dal pilota sotto la propria completa responsabilità.

- 2) Sugli aeroporti aperti al traffico civile, la zona idonea, riservata all'atterraggio ed alla partenza degli elicotteri porterà al centro la lettera "H" inscritta in un triangolo equilatero tratteggiato.
- 3) Nell'area del quadrato segnali degli aeroporti aperti al traffico degli elicotteri sarà sistemata una lettera "H" di dimensioni uguali alla metà di quelle prescritte per la stessa lettera situata al centro della zona di atterraggio.
- 4) Nel caso degli elicotteri impiegati dalla Polizia di Stato e dai Vigili del Fuoco, è stabilito che:
 - a) in caso di interventi di emergenza tutto il traffico aereo sarà subordinato alle necessità operative degli elicotteri della Polizia di Stato e dei Vigili del Fuoco;
 - b) gli elicotteri dei Vigili del Fuoco sono autorizzati ad atterrare anche sugli aeroporti militari non aperti al traffico civile.

Su questi aeroporti l'atterraggio potrà essere effettuato in caso di emergenza reale, o qualora gli elicotteri dei VV.FF. dovessero svolgere effettiva attività operativa in zone vicini.

Nei casi citati, il collegamento con le Torri di Controllo degli aeroporti militari dovrà essere effettuato sulla frequenza di 122.100 MHz.

ANNESSE 2 Capitolo 4, 4.6

5) **Altezze minime**

Vedi para. 1.6 sub item 1)

- b) divert immediately to and land on the aerodrome chosen between those aerodromes nearest and suitable, taking into account the kind of traffic there operating;
- c) report arrival by the most expeditious means to the appropriate ATS unit.

7) **Air Traffic Services**

Radio contact with the ATS unit responsible for service provision in the airspace concerned, must be maintained. Air traffic services will be provided according to the relevant class of airspace. All requirements, restrictions and prohibitions applicable to VFR flights during daylight hours, remain valid.

8) **Aeroplanes**

Aeroplanes registered in Italy shall be suitable for VFR/N in accordance with the Regolamento Tecnico ENAC (ENAC Regulation).

Aeroplanes registered in foreign countries shall be approved for VFR/N according to the respective State of registry regulation.

9) **Equipment**

See GEN 1.5

10) **Pilots**

To conduct VFR/N flights pilots shall hold a VFR/N licence in accordance with the Regolamento ENAC "Regole dell'Aria", attachment 1, appendix 7 (ENAC Regulation).

To carry other people on board during a VFR/N flight, the owner of a pilot licence shall have made at least 3 takeoffs and 3 landings at night with the same type of aeroplane, as pilot in command, in the preceding 90 days.

1.9 **Air traffic rules for civil helicopters**

1) **General**

Helicopters, approaching aerodromes, shall not interfere with take-off and landing paths of aircraft, unless otherwise instructed. Helicopters shall land on the appropriate reserved area of the aerodrome.

When such area is not available, TWR instruction shall be followed.

It is under the responsibility of the pilot in command selecting the landing area in an uncontrolled aerodrome.

- 2) On aerodromes open to civil air traffic, the helicopter's landing and take-off area will have in its centre the letter "H" inscribed in an outlined equilateral triangle.
- 3) In the signal area of the aerodromes open to helicopter traffic, will be installed a letter "H" having dimensions half of those prescribed for the same letter located in the centre of the landing area.
- 4) In the event of helicopters operated by State Police and Firemen Squadron, the following rules shall apply:
 - a) in the event of an emergency the air traffic will be subject to operational necessities of State Police and Firemen helicopters;
 - b) helicopters of Firemen are authorized to land even on military aerodromes not open to civil air traffic.

At these airports, landing may be accomplished in cases of real emergency operations and, also, when helicopters of Firemen Squadron are carrying out effective operational activity nearby.

The frequency for two-way communication with Control Tower of military aerodromes is 122.100 MHz.

ANNEX 2 Chapter 4, 4.6

5) **Minimum heights**

See para. 1.6 sub item 1)

6) Regole per la condotta dei voli di notte con elicotteri secondo le regole del volo a vista (VFR/N)

a) *Applicabilità*

Ai voli VFR/N con elicotteri si applicano le regole relative ai voli VFR integrate dalle regole di seguito riportate (vedere seguente Tabella 6b).

6) Rules for the conduction of helicopter night flights in accordance with visual flight rules (VFR/N)

a) *Applicability*

VFR/N helicopter flights are subject to VFR prescriptions as integrated by the following rules (see following Table 6b).

Tabella/Table 6b

**MINIME VMC DI NOTTE PER GLI ELICOTTERI
NIGHT VMC MINIMA FOR HELICOPTERS**

Altitudine Altitude	Classe di spazio aereo Airspace class	Visibilità in volo Flight visibility	Distanza dalle nubi Distance from clouds
A o al di sopra di FL 100 At or above FL 100	B, C, D, E, F, G	8 km	Orizzontale / Horizontal: 1500 m Verticale / Vertical: 1000 ft
Al di sotto di FL 100 e al di sopra di 3000 ft AMSL o 1000 ft AGL (quale più alto) Below FL 100 and above 3000 ft AMSL or 1000 ft AGL (whichever is higher)	B, C, D, E, F, G	5 km	Orizzontale / Horizontal: 1500 m Verticale / Vertical: 1000 ft
A o al di sotto di 3000 ft AMSL o 1000 ft AGL (quale più alto) At or below 3000 ft AMSL or 1000 ft AGL (whichever is higher)	B, C, D, E	5 km	Orizzontale / Horizontal: 1500 m Verticale / Vertical: 1000 ft
A o al di sotto di 3000 ft AMSL o 1000 ft AGL (quale più alto) At or below 3000 ft AMSL or 1000 ft AGL (whichever is higher)	F, G	3 km	Fuori dalle nubi ed in contatto visivo con il suolo e/o con l'acqua. Clear of clouds and in visual reference to the surface.

NOTA

Per le operazioni di volo che vengono condotte in zone montagnose la visibilità orizzontale in volo deve essere almeno di 8 km.

REMARK

For flight operations in mountainous areas, horizontal flight visibility must be at least 8 km.

b) *Minime meteorologiche*

I voli VFR/N devono essere pianificati e condotti negli spazi aerei di classe C, D, E, G, in contatto visivo con il suolo e/o con l'acqua, alle seguenti condizioni meteorologiche minime:

- fase di decollo/atterraggio:
visibilità al suolo: almeno 5 km negli spazi aerei classe C, D, E e 3 km negli spazi aerei G;
altezza della base delle nubi: uguale o superiore a 1500 ft AGL;
- fase di rotta:
visibilità in volo e distanza dalle nubi: come riportato in tabella 6b, e
altezza della base delle nubi: uguale o superiore a 1500 ft AGL.

Le minime meteorologiche per le operazioni HEMS (Servizio Medico di Emergenza con Elicotteri) sono riportate nei pertinenti regolamenti. Tali minimi non esentano dal richiedere, ove applicabile, l'autorizzazione VFR/S di cui al Regolamento ENAC "Regole dell'Aria, Appendice 5.

c) *Quote minime di volo*

Ferme restando le prescrizioni di cui al paragrafo 1.6, fatta eccezione per le fasi di decollo e di atterraggio, in zona montagnosa la separazione verticale sul più alto ostacolo esistente in un raggio di 2,5 NM dalla posizione stimata dell'elicottero deve essere di almeno 1000 ft.

b) *Meteorological minima*

VFR/N flights shall be planned and conducted within class C, D, E, G airspace, with visual reference to the surface, in accordance with the following meteorological minima:

- take-off/landing:
ground visibility: at least 5 km within class C, D, E airspace and at least 3 km within class G airspace;
height of cloud base: equal to or greater than 1500 ft AGL;
- en route:
flight visibility and distance from clouds: according to table 6b; and
height of cloud base: equal to or greater than 1500 ft AGL.

Meteorological minima for HEMS (Helicopter Emergency Medical Service) operations are contained in the relevant Regulations. Such minima do not exempt pilots from requesting, VFR/S authorization as reported in Regolamento ENAC "Regole dell'Aria", Appendix 5 (ENAC Regulation), when applicable.

c) *Minimum levels*

Except for the provisions in previous paragraph 1.6, in mountainous areas, the vertical separation above the highest obstacle within 2,5 NM of the estimated position of the helicopter shall be, except for take off and landing, of at least 1000 ft.

d) Aeroporti

I voli VFR/N possono essere effettuati da e per aeroporti aperti al traffico VFR notturno.

e) Piani di volo

Il piano di volo presentato per l'effettuazione di un volo VFR/N deve contenere la previsione di un idoneo aeroporto alternato di destinazione.

f) Comunicazioni

Fermo restando le regole di cui al Regolamento ENAC "Regole dell'Aria", Capitolo 3 - Regole generali - paragrafo 3.6.5, deve essere stabilita la comunicazione radio a due vie con l'appropriato ente ATS e mantenuto il continuo ascolto sul canale di comunicazione di tale ente.

Se un'avaria alle comunicazioni lo impedisce, il pilota deve tentare di stabilire le comunicazioni con l'appropriato ente ATS utilizzando altri mezzi disponibili. Inoltre deve:

- selezionare il transponder su codice 7600;
- continuare a volare in condizioni meteorologiche di volo a vista;
- atterrare sull'aeroporto idoneo più vicino; e
- comunicare l'arrivo all'ente ATS appropriato con i mezzi più rapidi.

g) Requisiti tecnici

Gli elicotteri immatricolati in Italia devono essere idonei al VFR/N secondo le prescrizioni del Regolamento Tecnico ENAC.

Gli elicotteri immatricolati in Stati Esteri devono essere riconosciuti idonei al VFR/N dall'autorità dello Stato di registrazione.

h) Equipaggiamenti

Vedere GEN 1.5.

i) Equipaggio di condotta.

Ad esclusione dei piloti degli aeromobili di stato, i piloti degli elicotteri immatricolati in Italia devono essere in possesso di:

- licenza di pilota privato di elicottero (PPL-H) con qualificazione al volo notturno; oppure
- licenza di pilota commerciale di elicottero o di linea (CPL-H o ATPL-H) rilasciata in accordo al Regolamento JAR FCL 2; oppure
- licenza di pilota di elicottero e abilitazione al volo strumentale rilasciate prima del 30 agosto 2007.

I piloti di elicotteri immatricolati in stati esteri devono essere in possesso delle licenze e qualificazioni previste dall'autorità dello stato di registrazione.

Per trasportare altre persone a bordo, il pilota deve aver effettuato di notte negli ultimi 90 giorni, in qualità di pilota responsabile, almeno 3 decolli, 3 circuiti e 3 atterraggi con lo stesso tipo di elicottero.

d) Aerodromes

VFR/N flights can be performed from/to aerodromes open to night VFR.

e) Flight plans

A flight plan filed to perform a VFR/N flight shall contain indication of a suitable alternate destination aerodrome.

f) Communications

Except for the provisions reported in Regolamento ENAC "Regole dell'Aria", Chapter 3 - General Rules, paragraph 3.6.5 (ENAC Regulation), two way communication with the appropriate ATS unit shall be established, and continuous watch on such unit's communication channel shall be maintained.

If that is not possible, due to communication failure, pilots shall attempt to establish communications with the appropriate ATS unit by other available means. They also shall:

- set transponder to code 7600;
- continue to fly in visual meteorological conditions;
- land at the nearest suitable aerodrome; and
- report arrival by the most expeditious means to the appropriate ATS unit.

g) Technical requirements

Helicopters registered in Italy shall be suitable for VFR/N in accordance with the Regolamento Tecnico ENAC (ENAC Regulation).

Helicopters registered in foreign countries shall be recognised as suitable for VFR/N by the State of registry.

h) Equipment

See GEN 1.5.

i) Flight crew.

Except for State aircraft pilots, pilots of helicopters registered in Italy shall hold:

- private pilot licence (helicopter) - PPL(H), night flight rated; or
- commercial pilot licence (helicopter) - CPL(H), or airline transport pilot licence (helicopter) - ATPL(H), issued in accordance with JAR FCL 2; or
- helicopter pilot licence, IFR rated, issued before August 30, 2007.

Helicopter pilots holding a foreign country licence shall meet rating and endorsement requirements by the State of registry.

To carry other people on board, a pilot shall have made at least 3 takeoffs, 3 circuits and 3 landings at night with the same type of helicopter, as pilot in command, in the preceding 90 days.

Intenzionalmente bianca

Intentionally left blank